

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

L' Arbore di Diana - Don Mus.Ms. 1283a-e

Martín y Soler, Vicente

[S.l.], 1790 (1790c)

14. Allegretto

urn:nbn:de:bsz:31-100797

Handwritten musical score for voice and piano. The score consists of ten staves. The first two staves contain the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of one flat. The third staff is a grand staff for the piano accompaniment, with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are written in Italian and are placed below the vocal line. The score includes performance instructions such as *coll'arco*, *Solo*, and *dol.* (dolce). The lyrics are: *Ally' lieto in lino' spuntò un dì l'orizzonte sin, spuntò un dì l'orizzonte sin* / *-cer prova il cor nel veder tal belta' Al guardar spira amor Al par.*

Non rimedio sanblum Glück, sanblum
 nel veder tal belta il quar.

Solo
dol.

Solo
pp

Glück und Lust, und Vinn sindt uns Glück und Lust und Vinn
Edar spira amor Il parlar gioja di

Or. org. =
ch per =

col 1^{mo} all' 8^{va} alba

*rum sicut Na. Sur Pisonis opus limbo unq. O un sicut Na. Sur Pisonis
 = che nel bel Sen mai non vien la pie-ta ah perche nel bel Sen mai non*

col'arco

pizzicato

col'arco

p.

sua linba un
vien la pieta

Wie der Liebste dir die Hand zum Die
qual piacer prova il cor nel veder tal belta

Ich höre dich sein schenke rum
Il quar-

gva Lotta.

Solo dol.

Car spira amor il parlar gioja da il oc-

Viva ho gran gusto fin

Viva viva

The image shows a page of handwritten musical notation on aged paper. At the top left, the number '27' is written above '274'. The score consists of several staves. The first staff contains a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff begins with a 'gua' marking and a double bar line. The third staff has a 'Solo Dol.' marking. The bottom section of the page contains two lines of lyrics in German and Italian, with musical notes written below them. The German lyrics are: 'Licht raubt uns Glück, raubt uns Glück und Lust und Sinn raubt uns Glück und Lust und'. The Italian lyrics are: 'Oder tal belta Il guardar spira amor Il parlar gioja'. The paper shows signs of age, including some staining and a small tear on the right edge.

Handwritten musical score on ten staves. The first two staves are for the vocal line, the next two for the piano accompaniment, and the last six for the vocal line with lyrics. The lyrics are in Italian and French: "I vor- riu- scer- mi- da- lar" / "Non- so- rit- tar- la- lin- ba" / "ah per- che' nel bel sen mai non vien la pie-". The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings like "p" and "poo".

ma Lento
Lolo dol:

non s'ouffrit ofur diabr non O un rim s'ouffrit non s'ouffrit ofur diabr
 ta mai non vien la pietà Il guardar spirà a-mor Il parlar gioja

gna lotto

da

O. un cum p[ro]p[ri]o Mr. lux p[ro]p[ri]o sua Lib[er]
 Il parlar gioja da Il parlar gioja

p. cres

p. cres

Handwritten musical score for voice and oboe. The score consists of several staves. The top two staves are for the voice, with lyrics in French and Italian. The middle two staves are for the oboe, with the instruction "con oboe" written above. The bottom two staves are for the voice, with lyrics in Italian. The music is written in a single system with a brace on the left side. The lyrics are: "nir Desonfort sur l'air nir" (French) and "Oai Il parlar gioja Oai." (Italian). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like "f".

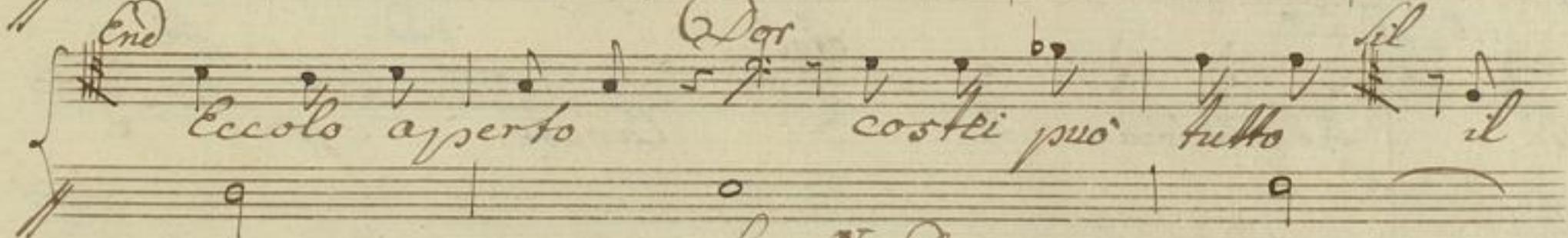
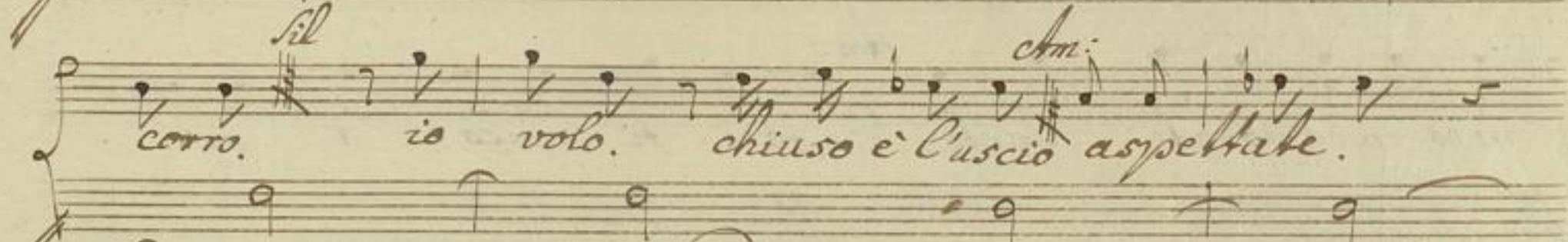
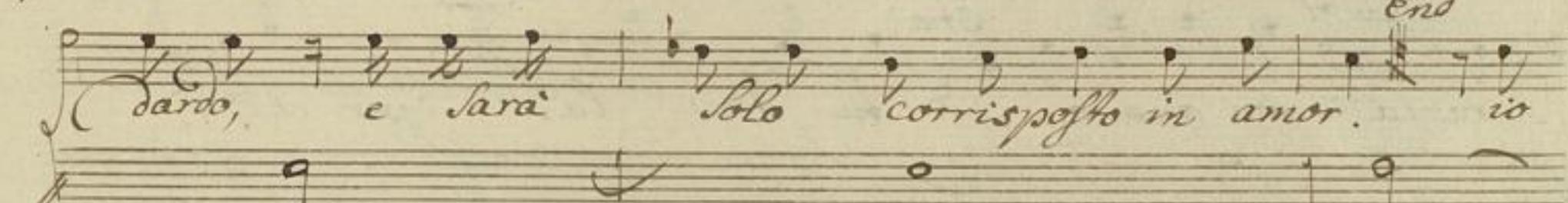
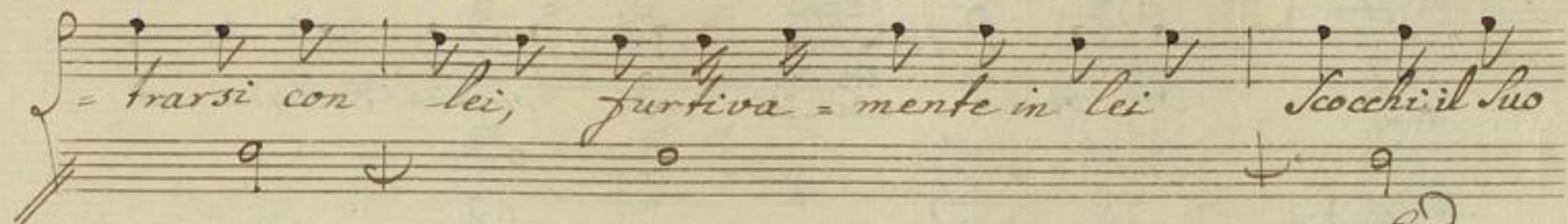
Am:
 or bene chi di voi vorrebbe innamo =

Do *Am:* *Do*
 rarla? son qua io. tu faci là. per che?

Am:
 ne ho innamorate tante: *Am:* faci ti dico: a voi:

Sil. End a 1^o *Am:* *End* *Sil*
 che Coobbiam far Cavate. e poi? e

Am
 poi? ite e il primo di voi che avrà la sorte d' incon =



Am. lor la non s'incomodi: *Dor.* Come? lasciamian =

Dar. voglio ancor io con Diana provarmi: non son

forse uomo capace di cacciar un dardo nel

cor d'una ragazza? *Am.* *Dor.* capacissimo. per che dunque do =

= v'ò mentr'essi godono star qui senza far nulla? *Am.* perche

Divi esser mio tuo! certo mio. non
 on bella abbastanza? lascia mi un po' squadrarfi: cosa
 c'è mi pare Di conoscerti: mi pare che un ra-
 -gazzo tu sia: ridi si rido: ti
 pare che un ragazzo abbia un occhio sì scaltro, una-

mano si morbida, una pelle si fina, un pie' si
 bello? e ben ver ch' ho un fratello che mi somiglia a fatto.. il
 nome? *alm* amore: *Dor* ve' ve'! Sappi mio core, che amore è amico
 mio, Sappi che insieme abbiam molti negozzi.. Ah ci avrei gusto
 di far dal parentella: amor cognato mio, suocera venere

cosa non può sperar l'umano genere, sposiamci volontier? quando
 stassera. perchè si tardi perchè so che pria Coi qua non dei sor-
 tire: perchè deggio finire certe faccende con Diana e
 poi ritornerai. ritornerò, la mano: prendi e nient'
 altro? che vorresti? il core? ah si vede che sei rizza d'amore

Andante
 And: Dor.
 N. 15

167
1

Scena 9 *Am* *Dor*
 via, non fre- mate? certo questa

Am: Dor
End: silv.

stramba, contro il sistema delle nostre donne, ha muso da te-

-ner la sua parola *Am* che dite voi?

silv: che dobbiam dir? *Am* u- dite: vi piace

sil *End:* *Dor* *Am*
 chi? chi? chi? cincia.

Quetto
i Dor.
5

Dor. *End*

le strega non fosse.... a me potria certo pia-

Silv

=cer ea chi non piace = ria ?

Segue Aria

Silvio.